krom//
schroder

Lufttryckvakt DL..K

BRUKSANVISNING

Cert. Version 11.19 · Edition 09.24 · SV ·

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 Säkerhet 1
2 Kontroll av användningen 2
3 Installation 2
4 Inkoppling 3
5 Inställning 4
6 Underhåll 4
7 Tillbehör 4
8 Tekniska data 5
9 Logistik 5
10 Certifiering 6
11 Avfallshantering 6

1 SÄKERHET

1.1 Läs och spara denna bruksanvisning.

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning före montering och användning. Efter montering ska bruksanvisningen överlämnas till driftansvarig. Denna apparat måste installeras och tas i drift enligt gällande föreskrifter och standarder. Denna bruksanvisning finns även på www.docuthek.com.

1.2 Teckenförklaring

1, **2**, **3**, **a**, **b**, **c** = åtgärd

➔ = hänvisning

1.3 Ansvar

Vi ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att bruksanvisningen inte beaktas eller att apparaten inte används på avsett sätt.

1.4 Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsrelevant information är markerad på följande sätt i bruksanvisningen:

⚠ FARA
Varnar för livsfarliga situationer.

⚠ VARNING
Varnar för eventuell livsfara eller personskador.

⚠ FÖRSIKTIGHET
Varnar för eventuella sakskador.

Alla arbeten får endast utföras av en behörig gasinstallatör. Elektriska arbeten får endast utföras av en behörig elektriker.

1.5 Ombyggnad, reservdelar

Tekniska ändringar av alla slag är förbjudna. Använd endast original reservdelar.

DE, EN, FR, NL, IT, ES, DA, SV, NO, PT, EL, TR, CS, PL, RU, HU – www.docuthek.com

2 KONTROLL AV ANVÄNDNINGEN

DL..K

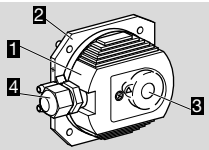
För kontroll av övertryck, undertryck eller differenstryck för luft eller rökgas.

Funktionen är endast garanterad inom de angivna gränserna, se sida 5 (8 Tekniska data). All annan användning gäller som ej föreskriven.

2.1 Typnyckel

DL	Lufttryckvakt
3,3–40	Max. inställning i mbar
K	Med slanganslutning, handratt
T	T-program
G	Med guldkontakter
-1	Elektrisk anslutning med platta AMP-kontakter
-2	Elektrisk anslutning med skruvklämmor, ½" NPT
-3	Elektrisk anslutning med skruvklämmor
K2	Röd/grön kontroll-LED för 24 V=/~
N	Blå kontrollampa för 120 V~
T	Blå kontrollampa för 230 V~
T2	Röd/grön kontroll-LED för 230 V~
W	Beslag (Z-form)

2.2 Delbeteckningar



1 Husets överdel med lock
2 Husets underdel
3 Handratt
4 M16-förskruvning

2.3 Typskylt

Max. ingångstryck $p_{max.}$ = motståndstryck, nätspänning, kopplingstryck, omgivningstemperatur och kapslingsklass: se typskylt.

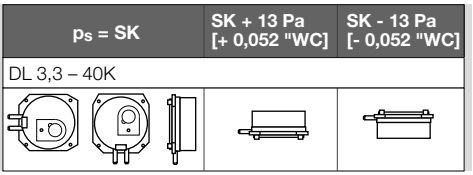
3 INSTALLATION

⚠ FÖRSIKTIGHET

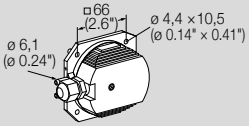
Beakta följande för att DL..K inte ska skadas vid montering eller under drift:

- Faller apparaten i golvet kan detta leda till permanenta skador på apparaten. Byt i så fall ut den kompletta apparaten och tillhörande moduler före användningen.
- Inget kondensat får komma in i apparaten (om möjligt stigande ledning). Annars finns risk för nedisning vid minustemperaturer, förskjutning av kopplingspunkten eller korrosion i apparaten, vilket kan leda till felfunktion.
- Vid ojämnt underlag ska tryckvakten monteras med endast två skruvar på samma sida på monteringsplåten eller luftkanalen för att undvika spänningar på tryckvakten.
- Skydda anslutningarna mot inträngande smutspartiklar eller fuktighet från mediet som ska mätas eller omgivningsluften. Montera vid behov ett filter.
- När silikonslangar används ska dessa vara tillräckligt härdade. Silikonhaltiga ångor kan inkräkta på kontaktfunktionen.
- Montera ett dämpningsmunstycke vid stora tryckvariationer.

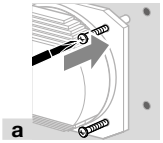
➔ Monteringsläge lodrätt, vågrätt eller upp och ner, helst med lodrätt membran. Vid lodrätt monteringsläge motsvarar kopplingspunkten p_S skalvärdet SK. Vid annat monteringsläge ändrar sig kopplingspunkten p_S och motsvarar inte längre det inställda skalvärdet SK. Kopplingspunkten p_S måste kontrolleras.



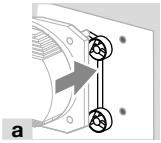
1 Inbyggnad av DL..K genom fastskruvning, med fästclip eller beslag.



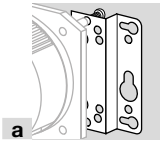
➔ Skruva fast:



➔ Fästclip:



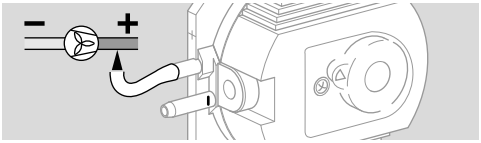
➔ Beslag:



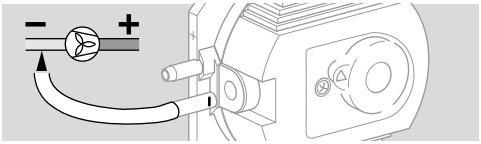
2 Anslut slangen. Anslutnings-Ø 6 mm (0,236").

➔ Max. ingångstryck $p_{max.}$ = 5000 Pa (20 "WC).

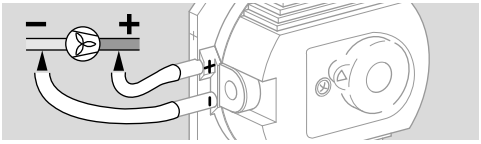
Övertryck

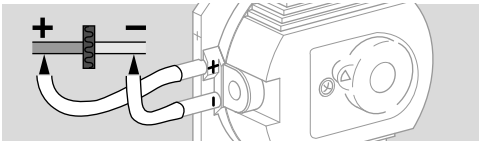


Undertryck



Differenstryck





4 INKOPPLING

⚠ FÖRSIKTIGHET

Beakta följande för att DL..K inte ska skadas under drift:

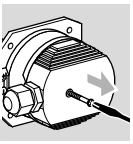
– När DL..G (DL..TG) en gång har kopplat en spänning på > 24 V (> 30 V) och en ström på > 0,1 A vid cos φ = 1 eller > 0,05 A vid cos φ = 0,6 är guldbeläggningen på kontakterna bortbränd. Därefter kan den bara användas vid denna eller högre effekt.

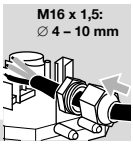
– Beakta bryteffekten, se sida 5 (8 Tekniska data).

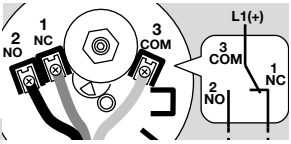
➔ Vid hög luftfuktighet rekommenderar vi en tryckvakt med guldkontakt som har en högre korrosionsbeständighet. En viloströmsövervakning är att rekommendera vid svåra användningsförhållanden.

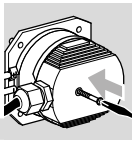
➔ Vid låga bryteffekter, som t.ex. vid 24 V, 8 mA, i silikon- eller oljehaltig luft rekommenderas användning av en RC-länk (22 Ω, 1 µF).

1 Slå från anläggningens strömtillförsel.









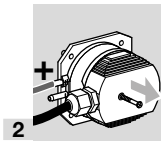
5 INSTÄLLNING

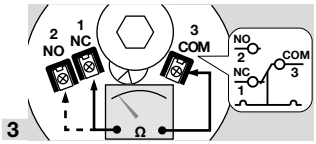
➔ Kopplingstrycket kan ställas in med hjälp av handratten och skalan. Kopplingstrycket avviker max. ± 15 % från det inställda börvärdet när det har justerats för stigande tryck och med ett lodrätt membran.

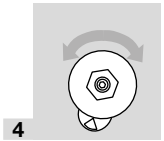
Typ	Inställningsområde [Pa]		Genomsnittlig kopplingsdifferens [Pa]		Kopplingspunktens avvikelse vid kontroll enligt EN 1854
	min.	max.	min.	max.	
DL 3,3K	20	330	8	20	± 7 Pa/± 15 %
DL 3,5K	30	350	10	20	± 5 Pa/± 15 %
DL 4,5K	30	500	12	25	± 5 Pa/± 15 %
DL 5,1K	100	510	15	30	± 15 %
DL 8K	50	800	17	30	± 14 Pa/ ± 15 %
DL 11K	100	1100	20	35	± 20 Pa/ ± 15 %
DL 16K	400	1600	30	40	± 15 %
DL 24K	200	2400	45	55	± 40 Pa/ ± 15 %
DL 40K	500	4000	70	90	± 15 %

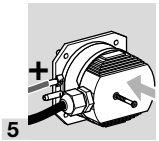
Typ	Inställningsområde ["WC]		Genomsnittlig kopplingsdifferens ["WC]		Kopplingspunktens avvikelse vid kontroll enligt EN 1854
	min.	max.	min.	max.	
DL 3,5KT	0,12	1,4	0,04	0,08	± 0,02 "WC/ ± 15 %
DL 4,5KT	0,12	2	0,05	0,10	± 0,02 "WC/ ± 15 %
DL 8KT	0,20	3,2	0,07	0,12	± 0,06 "WC/ ± 15 %
DL 11KT	0,4	4,4	0,08	0,14	± 0,08 "WC/ ± 15 %
DL 16KT	1,6	6,4	0,12	0,16	± 15 %
DL 24KT	0,8	9,6	0,18	0,22	± 0,16 "WC/ ± 15 %
DL 40KT	2,0	16,0	0,28	0,36	± 15 %

1 Slå från anläggningens strömtillförsel.









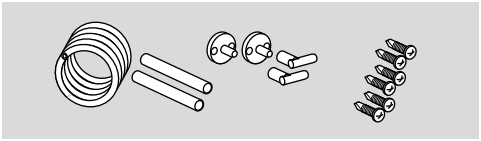
6 UNDERHÅLL

➔ Vi rekommenderar en funktionskontroll en gång om året.

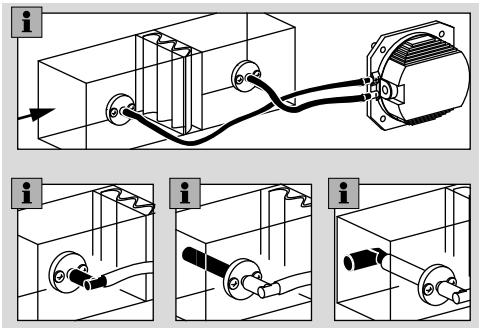
7 TILLBEHÖR

Beslag, fästclips och ytterligare tillbehör, se Teknisk information DL (DE, GB, F) – www.docuthek.com

7.1 Slangsats



2 m PVC-slang, 2 kanalanslutningsflänsar med skruvar, inklusive vinkelanslutningar och förlängning. Best.nr: 74919272.



8 TEKNISKA DATA

Omgivningsvillkor

Kapslingsklass enligt IEC 60529: IP 54.
Tillåten omgivningstemperatur vid drift:
DL..K: -20 till +85 °C (-4 till +185 °F),
DL..KT: -40 till +60 °C (-40 till +140 °F).
Lagrings- och transporttemperatur:
-20 till +40 °C (-4 till +104 °F).
Vid medie- och omgivningstemperatur under -30 °C (-22 °F) kan den inställda kopplingspunkten ändras markant, kontrollera lämpligheten.

Mekaniska data

Medietemperatur = omgivningstemperatur.
Max. ingångstryck $p_{max.}$ = motståndstryck: 5 kPa, differenstryck: 5 kPa.
Membrantryckvakt, härdat LSR-membransystem.
Hus: glasfiberförstärkt PBT-plast, låg gasavgivning.
Vikt: 125 g (4,4 oz).
Rekommenderat åtdragningsmoment:

Komponent	Åtdragningsmoment [Ncm]
Lockets skruvar	60
Kabelförskruvning M16 x 1,5	50
Kombiskruvar	80

Elektriska data

Kabelinföring: M16 x 1,5 (1/2" NPT conduit), klämområde: diameter 4 till 10 mm.
Anslutningssätt: skruvklämmor, lednings-Ø: 0,5 till 1,8 mm (AWG 24 till AWG 13).
Bryteffekt:

	U	I (cos φ = 1)	I (cos φ = 0,6)
DL..K	24–250 V~	0,05–5 A	0,05–1 A
DL..KG	5–250 V~	0,01–5 A	0,01–1 A
DL..KG	5–48 V=	0,01–1 A	0,01–1 A
DL..KT	30–240 V~	5 A	0,5 A
DL..KTG	< 30 V~/=	0,1 A	0,05 A

Kontaktavstånd < 3 mm (μ).

8.1 Livslängd

Uppgiften om livslängd baserar på ett nyttjande av produkten enligt denna bruksanvisning. Det är nödvändigt att byta ut säkerhetsrelevanta produkter när deras livslängd har uppnåtts.
Livslängd (med utgångspunkt från tillverkningsdatum) för DL..K enligt EN 13611, EN 1854: 10 år.
Ytterligare upplysning finns tillgänglig i de gällande regelverken och på afecors Internetportal (www.afecor.org).
Detta tillvägagångssätt gäller för värmeanläggningar. Beträffande termoprocessanläggningar ska de lokala föreskrifterna beaktas.

9 LOGISTIK

Transport

Skydda apparaten mot yttre påverkan (stötar, slag, vibrationer).
Transporttemperatur: se sida 5 (8 Tekniska data).
För transport gäller de beskrivna omgivningsvillkoren.
Anmäl omedelbart transportskador på apparaten eller förpackningen.
Kontrollera leveransomfånget.

Lagring

Lagringstemperatur: se sida 5 (8 Tekniska data).
För lagring gäller de beskrivna omgivningsvillkoren.
Lagringstid: 6 månader i originalförpackningen före den första användningen. Skulle lagringstiden vara längre förkortas den totala livslängden med denna överskjutande tid.

10 CERTIFIERING

10.1 Ladda ned certifikat
Certifikat, se www.docuthek.com

10.2 Försäkran om överensstämmelse

CE

Som tillverkare försäkrar vi att produkterna DL med produkt-ID-numret CE-0085AP0466 uppfyller kraven i de nämnda direktiven och standarderna.
Direktiv: 2014/30/EU – EMC, 2014/35/EU – LVD, 2011/65/EU – RoHS II, 2015/863/EU – RoHS III
Förordning: (EU) 2016/426 – GAR
Standarder: EN 1854:2010
(EN 1854:2022+A1:2023 under förberedelse)
Den motsvarande produkten överensstämmer med den provade typen.
Produktionen är underkastad kontrollförfarandet enligt förordning (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3.
Elster GmbH

10.3 UKCA-certifierad

UK CA

Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)
BS EN 1854:2010

10.4 FM-, UL-, AGA-godkännande, Eurasiska tullunionen, RoHS-konform

FM APPROVED · c UL us LISTED · AGA · EAC · RoHS compliant

10.5 REACH-förordning
Apparaten innehåller ämnen som inger mycket stora betänkligheter och som är uppförda i kandidatförteckningen till REACH-förordningen nr 1907/2006. Se Reach list HTS på www.docuthek.com.

10.6 RoHS Kina
Direktiv om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) i Kina. Se certifikat på www.docuthek.com för en inskannad version av deklarationstabellen (Disclosure Table China RoHS2).

11 AVFALLSHANTERING

Utrustning med elektroniska komponenter:
Direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)

Lämna produkten och dess förpackning till en återvinningscentral när produktens livslängd (antal kopplingar) har gått ut. Apparaten får inte hanteras som hushållsavfall. Produkten får inte förbrännas. Kasserade apparater tas tillbaka av tillverkaren inom ramen för de avfallsrättsliga bestämmelserna. Fraktkostnaderna betalas av kunden.

FÖR MER INFORMATION

Honeywell Thermal Solutions' produktspektrum omfattar Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschröder och Maxon. Besök ThermalSolutions.honeywell.com för mer information om våra produkter eller kontakta din Honeywell-återförsäljare.
Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T +49 541 1214-0
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Central kundtjänst för hela världen:
T +49 541 1214-365 eller -555
hts.service.germany@honeywell.com

Honeywell
kromschroder

Översättning från tyska
© 2024 Elster GmbH

Rätt till tekniska ändringar som innebär produktförbättringar förbehålles.
DL..K · Edition 09.24